

## คำนำ

เนื่องจากมีความเห็นว่า ATLAS OF CHINA เรียบเรียงโดย ศาสตราจารย์ CHIAO - MIN HSIEH ให้ความรู้แก่นักศึกษา ทั้งในขอบเขต กายภาพ วัฒนธรรม ภูมิภาค และประวัติศาสตร์ สมควรจะถือเป็นตำราในการเรียนภูมิศาสตร์จีนได้ และอีกประการหนึ่ง เห็นความจำเป็นของนักศึกษา ในการใช้ตำราภาษาอังกฤษ และการขาดแคลนตำราภูมิศาสตร์ที่เป็นภาษาไทย จึงได้พยายามแปลออกความเป็นภาษาไทย โดยใช้ศัพท์พจนานุกรมภูมิศาสตร์ อังกฤษ - ไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน ประกอบด้วยแผนที่พอสมควร

หวังว่าตำราแปลเล่มนี้คงจะอำนวยประโยชน์แก่นักศึกษา

วรรณศิริ เกษะอุปต์

ภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะศึกษาศาสตร์

มหาวิทยาลัยรามคำแหง

มกราคม ๒๕๒๕